

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

7 FÉVRIER 1963.

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 19 août 1948 relative aux prestations d'intérêt public en temps de paix.

#### SOUS-AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT  
A SES AMENDEMENTS ANTERIEURS.

(Doc. n° 422/3.)

#### NOTE EXPLICATIVE.

Le Gouvernement dépose plusieurs amendements aux projets de loi n°s 420, 422, 424. Il croit nécessaire à cette occasion de préciser brièvement la portée qu'il attache à ces projets.

Le Gouvernement déclare de la manière la plus explicite qu'il n'entend toucher ni au droit de grève, ni au libre exercice de ce droit. Si ce principe a pu paraître atteint dans les projets initiaux, les amendements actuels suppriment toute équivoque. Ce serait une lourde erreur d'imaginer qu'une législation tendant à donner à l'État la possibilité de maintenir la paix publique est dirigée contre le droit de grève. Le maintien de l'ordre est un des devoirs essentiels de tout Gouvernement. Il doit en avoir les moyens.

Le Gouvernement est convaincu que, par les projets qu'il présente, les droits des travailleurs ne sont pas mis en question. La lecture du projet de loi montre d'ailleurs que les dispositions proposées n'ont aucun rapport avec le droit

Voir :

422 (1961-1962) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

7 FEBRUARI 1963.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 19 augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vreedstijd.

#### SUBAMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE REGERING  
OP HAAR VORIGE AMENDEMENTEN.

(Stuk n° 422/3.)

#### TOELICHTINGSNOTA.

De Regering stelt verschillende amendementen voor op de wetsontwerpen n°s 420, 422, 424. Zij acht het nodig bij deze gelegenheid kort en bondig te preciseren welke draagwijdte zij aan deze ontwerpen wil geven.

De Regering verklaart op de meest uitdrukkelijke wijze noch aan het stakingsrecht noch aan de vrije uitoefening van dit recht te willen raken. Indien de oorspronkelijke ontwerpen de indruk mochten gewekt hebben dat dit beginsel aangetast werd, dan wordt door de zo pas voorgestelde amendementen iedere dubbelzinnigheid weggenomen. Het ware een grove vergissing, zich in te beelden dat een wetgeving die ertoe strekt aan de Staat de mogelijkheid te verlenen om de openbare rust te handhaven, tegen het stakingsrecht zou zijn gericht. De handhaving van de orde is een der essentiële plichten van iedere Regering. Deze moet dan ook de middelen daartoe hebben.

De Regering is overtuigd dat de rechten van de arbeiders door de ingediende ontwerpen niet in het gedrang worden gebracht. Uit de lezing van het wetsontwerp blijkt trouwens dat de voorgestelde bepalingen niet het minste ver-

Zie :

422 (1961-1962) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

de grève et son libre exercice. Il s'agit en ordre essentiel d'une mise à jour du Code pénal, rendue nécessaire par les transformations profondes qui se sont opérées dans tant de domaines et de quelques précisions apportées à la loi du 19 août 1948, organisant une coopération loyale entre l'Etat et les organisations syndicales pour la définition et la préservation des besoins vitaux du pays.

*Le Premier Ministre,*

Théo LEFEVRE.

*Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Affaires Etrangères,*

Paul-Henri SPAAK.

Art. 2.

Remplacer les amendements n<sup>os</sup> 2 et 3 du document n<sup>o</sup> 422/3 par un n<sup>o</sup> 2, libellé comme suit :

2. — Au même article 2bis, remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2 *Le Roi exerce les pouvoirs qui lui sont conférés par le présent article après avis du Conseil national du Travail et par arrêté motivé délibéré en Conseil des Ministres.* »

JUSTIFICATION.

Par cette nouvelle modification qu'il propose au texte de l'article 2 du projet, le Gouvernement entend souligner à nouveau sa volonté de laisser aux Commissions paritaires, entière compétence en matière de détermination des besoins vitaux et des mesures, prestations et services à assurer en cas de conflit collectif.

C'est aux Commissions paritaires et à elles seules qu'incombera la mission de modifier et d'adapter aux circonstances et aux nécessités nouvelles, les décisions prises en ce domaine.

Si, contre toute attente, elles ne parvenaient pas à statuer pour réaliser ces adaptations, il appartiendrait au Gouvernement d'en saisir le Parlement.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

band houden met het stakingsrecht en de vrije uitoefening ervan. Het gaat essentieel om een aanpassing van het Strafwetboek, die noodzakelijk geworden is ingevolge de diepgaande veranderingen op tal van gebieden, alsook om een precisering van de wet van 19 augustus 1948, waardoor een loyale samenwerking tussen de Staat en de syndicale organisaties wordt tot stand gebracht, met het oog op de bepaling en de vrijwaring van de vitale behoeften van het land.

*De Eerste-Minister,*

Théo LEFEVRE.

*De Vice-Eerste-Minister  
en Minister van Buitenlandse Zaken,*

Paul-Henri SPAAK.

Art. 2.

De amendementen n<sup>os</sup> 2 en 3 van stuk n<sup>o</sup> 422/3 vervangen door een n<sup>o</sup> 2, dat luidt als volgt :

2. — In hetzelfde artikel 2bis, § 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. *De Koning oefent de hem door dit artikel toevertrouwde macht uit na advies van de Nationale Arbeidsraad en bij een in Ministerraad overlegd gemotiveerd besluit.* »

VERANTWOORDING.

Door deze nieuwe wijziging van de tekst van artikel 2 van het ontwerp voor te stellen, wenst de Regering opnieuw haar bedoeling te onderstrepen aan de Paritaire Comités de algehele bevoegdheid toe te vertrouwen inzake de vitale behoeften en de te verzekeren maatregelen, prestaties of diensten in geval van collectief geschil.

Op de Paritaire Comités en op hen alleen rust de taak de op dat gebied genomen beslissingen te wijzigen en ze aan te passen aan de omstandigheden en aan de nieuwe noodwendigheden.

Zo, tegen alle verwachtingen, zij er niet in mochten slaagen over deze aanpassingen uitspraak te doen, zou het aan de Regering behoren de zaak bij het Parlement aanhangig te maken.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

L. SERVAIS.